

con il patrocinio di



DALL'EUROPA ALL'AMERICA LATINA E RITORNO

MARTEDÌ 28 SETTEMBRE 2021

(17.00 - 18.30)

Giornata Europea delle lingue. L'impegno della Commissione europea a favore delle traduzioni
Guendalina CARBONELLI, Antenna in Italia Direzione generale Traduzione, Commissione europea

Il multilinguismo nella UE: importanza delle traduzioni, ruolo delle Università, sbocchi professionali
prof. **Edoardo PUSILLO**, Università di Genova, Dipartimento di Lingue e Culture Moderne

Tra Europa e America latina – Spagnolo e Portoghese, influssi interculturali straordinari
prof. ssa **Amina DI MUNNO**, Università di Genova, traduttrice

Il caso della traduzione del libro **La Legge del Perdono**
Tiziana TONON, ANITI, Traduttrice del libro
Ademir BARBOSA JÚNIOR, l'Autore

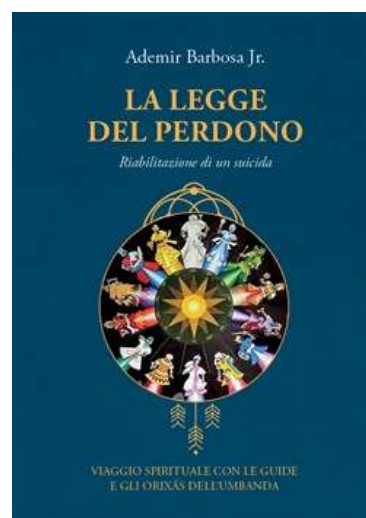
Lecture di poesie/testi

Dialogo con i partecipanti e chiusura

Presenta e modera **Carlotta GUALCO**, direttrice del Centro in Europa

Un vecchio adagio recita che tradurre è tradire. Ma la delicatezza della professione di traduttore non si esaurisce qui. Quando si parla di culture diverse, spesso non basta tradurre bene un testo per renderlo comprensibile ai lettori. Occorre anche far conoscere la cultura di provenienza.

In occasione della Giornata europea delle lingue, promuoviamo su questi temi una riflessione che parte da Genova, città multiculturale con solidi legami con l'America latina



INCONTRO SU ZOOM

Per partecipare scrivere a

ineuropa@centroineuropa.it

oppure a

info@casamerica.it